

LÜSOTOFF®

THINKING ABOUT FUTURE

MANUAL DE USUARIO

TORNO PARA MADERA CON COPIADOR PROFESIONAL

MCF-1000





Origen y procedencia: China

Importa y distribuye: Lúsqttoff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina

Importa y distribuye en Uruguay: Miltrak S.A.

Rut: 21 823437 0012

Av. Ramón Anador 3274, 11600 Montevideo

Departamento de Montevideo, Uruguay



¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos, novedades y más información en nuestras redes

• En Argentina

   @lusqttoff

• En Uruguay

 @lusqttoffgo.uy

 @lusqttoffgo

¡DESCARGA MATERIAL EXCLUSIVO!

www.lusqttoff.com.ar/comunidadlusqttoff

INDICE

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD	PÁG. 02
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	PÁG. 09
3. ENSAMBLE DEL BASTIDOR	PÁG. 10
4. LISTA DE PIEZAS	PÁG. 11
5. ARMADO	PÁG. 13
6. GARANTÍA	PÁG. 16

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

Símbolos e indicaciones

Símbolo	Significado
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad
	Use gafas de seguridad.
	Use protectores para los oídos.
	Use una máscara antipolvo.
	Use zapatos de seguridad.
	Desconecte la herramienta eléctrica de la red antes de instalarla o ajustarla.
	Posibilidad de seleccionar entre tres posiciones de mango adicionales.
	Dirección del movimiento.
	Dirección de la rotación.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
	Prohibido.
	Atención. Importante.
	Doble aislamiento / clase de protección.
	Use guantes de protección
	Durante el funcionamiento, saque el polvo acumulado.
	No deseche la herramienta eléctrica en un recipiente de basura doméstica.

RECOMENDACIONES

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD FRENTE A LA ELECTRICIDAD

- El enchufe de conexión macho debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene descarga a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargue adecuado para uso en exteriores.
- Si el uso de la herramienta es inevitable en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD). Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

⚠ ¡Advertencia! Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.



SEGURIDAD PERSONAL

• Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.



• Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.

• Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave de ajuste o llave de tuercas unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica se pueden producir lesiones personales.

• No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

• Asegurarse que todas las conexiones se encuentren de manera correcta. Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, deben encontrarse debidamente conectadas. El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

• No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

• No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.

• No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

• Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.

• Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

ADVERTENCIAS ESPECIALES DE SEGURIDAD

Esta herramienta eléctrica fue pensada para funcionar como rectificadora, lijadora, cepillo de alambre, pulidora o herramienta de corte. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. El hecho de que el accesorio se pueda conectar a la herramienta eléctrica no garantiza una operación segura.

La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionan más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y salir volando.

El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden asegurar ni controlar adecuadamente.

El tamaño del eje de las ruedas, bridas, almohadillas de apoyo o cualquier otro accesorio debe encajar adecuadamente en el eje de la herramienta eléctrica. Los accesorios con orificios que no coinciden con el equipo de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrán causar la pérdida del control.

No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio por ejemplo las ruedas abrasivas para detectar virutas y grietas, la almohadilla de apoyo para detectar grietas, desgarrado o exceso de desgaste, el cepillo de alambre para detectar cables sueltos o agrietados.

Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, inspeccione si hay daños o instale un accesorio sin daños. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted y los espectadores alejados del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se rompen durante este tiempo de prueba.

Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de sujeción aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Un accesorio de corte que entre en contacto con un cable con corriente puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica tengan corriente y podrían causar una descarga eléctrica al operario.

Coloque el cable alejado del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable se puede cortar o enganchar y su mano o brazo puede ser jalado por el accesorio giratorio.

Nunca deje la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido completamente.



El accesorio giratorio puede engancharse en la superficie y la herramienta eléctrica se puede descontrolar.

No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, acercando el accesorio a su cuerpo.

Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor atraerá el polvo al interior de la carcasa y la acumulación excesiva en polvo puede causar riesgos eléctricos.

No utilice accesorios que necesiten líquido refrigerante. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede resultar en electrocución o descargas

Advertencias: operaciones de rectificado y corte abrasivo

El protector debe estar bien sujeto a la herramienta eléctrica y ubicado para una máxima seguridad, de manera tal que la menor cantidad de rueda está expuesta al operador. El protector ayuda a proteger al operador de fragmentos rotos de ruedas, el contacto accidental con la rueda y las chispas que podrían encender la ropa.

Las ruedas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no rectificar con el lateral de la rueda de corte. Las ruedas de corte abrasivas sirven para el rectificado periférico, si se aplican fuerzas laterales a estas ruedas se pueden romper.

Utilice siempre bridas de rueda intactas que tengan el tamaño y la forma correctos para la rueda seleccionada. La brida adecuada reduce así la posibilidad de rotura de la rueda. Para las ruedas de corte pueden ser diferentes de las bridas de las ruedas de rectificado.

No use ruedas desgastadas de herramientas eléctricas de mayor tamaño. La rueda para una herramienta eléctrica de mayor tamaño no es adecuada para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y puede estallar.

Cuando utilice la rueda de rectificado en forma de platillo, debe asegurarse de que se utilice solamente la rueda de rectificado de plástico reforzado con fibra de vidrio.

No coloque su cuerpo en línea con y detrás de la rueda giratoria. Cuando la rueda, en el punto de operación, se mueva alejándose de su cuerpo, un posible contragolpe puede impulsar la rueda giratoria y la herramienta eléctrica directamente hacia usted.

Cuando la rueda esté atascada o al interrumpir un corte por cualquier motivo, desconecte la herramienta eléctrica y mantenga la herramienta eléctrica inmóvil hasta que la rueda se detenga completamente. Nunca intente sacar la rueda de corte del corte mientras la rueda está en movimiento, de lo contrario podría producirse un contragolpe. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la rueda.

Si, repentinamente, la alimentación de energía se interrumpe durante el funcionamiento,

mueva inmediatamente el interruptor de encendido / apagado a la posición de apagado (off) para evitar el arranque accidental de la máquina.

Está estrictamente prohibido desacelerar la rotación de los accesorios, causada por la inercia, con la ayuda de la traba del husillo o aplicar fuerza a la superficie lateral de los discos. Utilizar la traba del husillo para este propósito hará que la herramienta eléctrica deje de funcionar y anulará la garantía.

TORNO DE MADERA

Es un innovador torno para madera con una estructura racional en su diseño. No solo sencillo en su uso, sino que dispone además de varias funciones. Estamos seguros de que disfrutará de esta maquina en sus trabajos de carpintería durante su tiempo libre.

FUNCIONAMIENTO

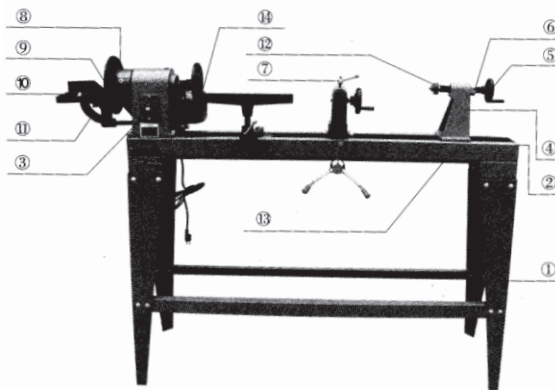
Sujetar la madera a trabajar en la pieza N° 34 (soporte) o la pieza N°21 (porta herramientas) con la pieza N° 12 (protector). Apartar fuerte con la gubia apoyada en la pieza N° 40 (carro), hacer el trabajo que guste. Elegir la velocidad adecuada a cada trabajo, cambiando la correa a las diferentes posiciones.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- a) Potencia: 550W
- b) Distancia máxima entre puntos: 1.000 mm
- c) Diámetro máximo torneado: 350mm
- d) Voltaje / frecuencia: 220V - 50 Hz
- e) Velocidades: 750 a 2.600 RPM

COMPONENTES

1. Bastidor
2. Armazón
3. Cabezal fijo
4. Cabezal móvil
5. Volante del cabezal
6. Píñola del contrapunto
7. Carro porta herramientas
8. Cobertura de la correa
9. Lijadora de discos
10. Mesa de trabajo
11. Soporte de la mesa
12. Píñola del contrapunto
13. Caballete del patrón
14. Casquillo adaptador hexagonal





ENSAMBLE DEL BASTIDOR (Construcción de soporte)

ATENCIÓN: Esta unidad es una máquina muy pesada, posiblemente se necesita más de una persona para montarla.

1. Ponga el bastidor (8) sobre una mesa de trabajo que sea un poco mas alta que las patas de soporte (N° 74 y 76).
2. Mantener los extremos del bastidor libres de accesos, asegurando el balance del mismo. (N° 83) y las correspondientes tuercas (N°84) para cada pata (por favor tenga en cuenta que se trata de tornillos de collar).
3. Monte los travesaños (N° 75) entre las patas (N° 74 y 76), utilizando los tornillos (N° 83) y las correspondientes tuercas (N° 84). Repita el proceso con los travesaños (N° 77)
4. Ajuste las patas hasta que se encuentran en una posición estable y equilibrada y apriete todos los tornillos para que la construcción alcance su máxima resistencia.
5. Ponga la construcción sobre el suelo y compruebe su equilibrio y resistencia. En caso de necesidad, reajuste los diferentes tornillos.
6. Asegúrese de que la construcción haya alcanzado su máxima resistencia y continúe el ensamble de las partes restantes según la imagen adjunta.

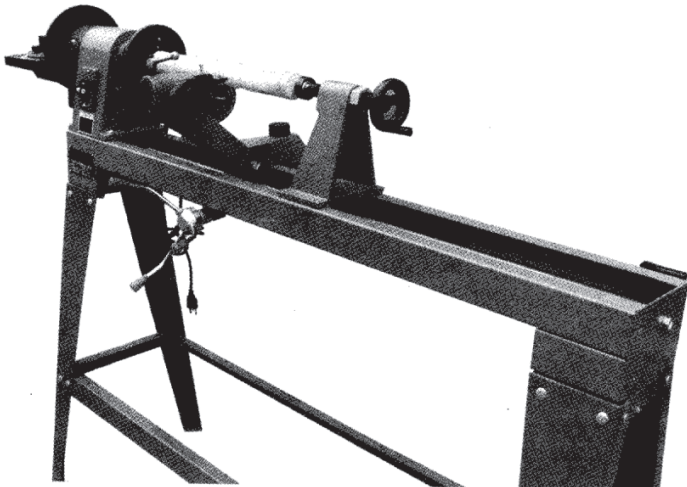
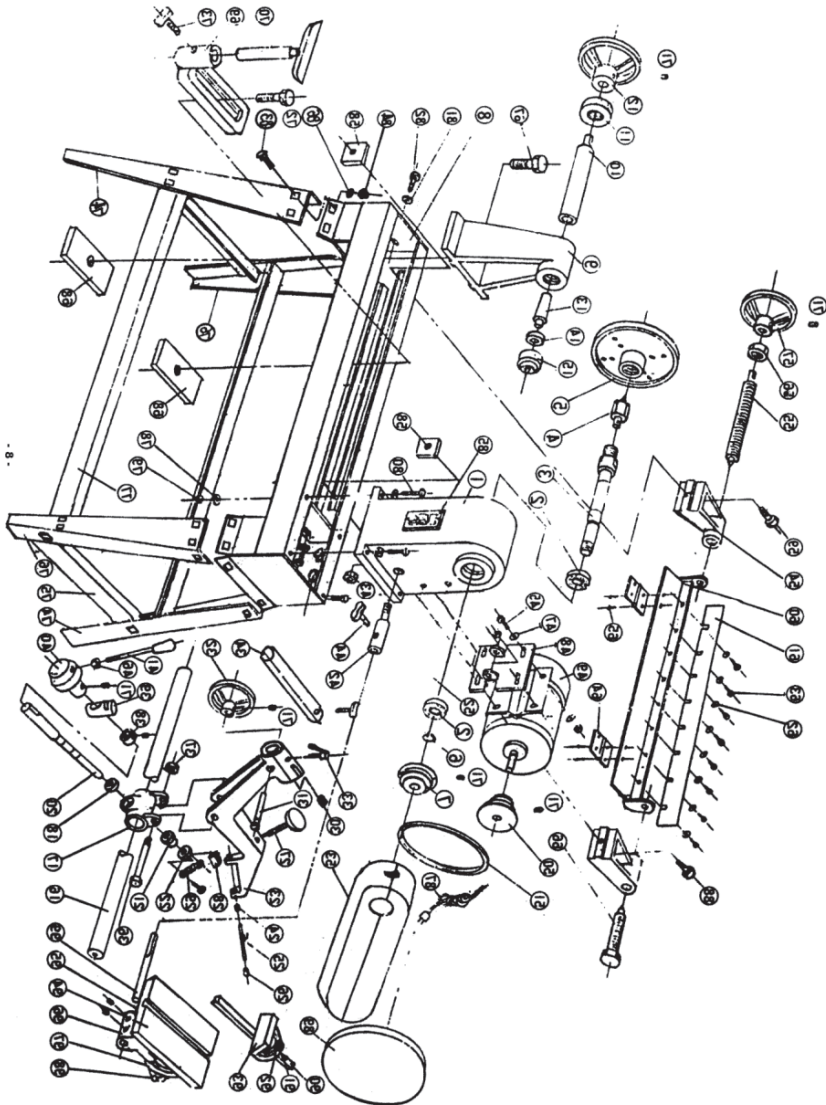


Fig.2

LISTA DE PIEZAS



1 Cabezal potacuchillas	1 pza.	51 Correa
2 Rodamiento de bolas N° 6305	2 pzas.	52
3 Huso		53 Cubierta de la correa
4 Casquillo adaptador hexagonal		54 Brazos de apoyo 2 pzas.
5 Plato de torno de 6"		55 Huso de 3/4" por 10
6 Aro de retencion		56 Tuerca de 3/4"
7 Polea del huso		57 Volante de 3"
8 Bastidor		58 Contrapieza de fijacion para N° 54
9 Cabezal movil		59 Tornillo de 5/16 por 1"
10 Pínola del contrapunto		60 Caballete del patron
11 Tuerca prisionera de 1"	8 pzas.	61 Proteccion
12 Volante de 3"		62 Arandela de 1/4"
13 Mandril cónico N° 2		63 Tornillo de 5/16 por 1"
14 Rodamiento de bolas N° 6201		64 Bisagra
15 Pieza central		65 Bisagra
16 Barra de guia		66 Tonillo de 3/4 por 3"
17 Pieza de articulacion por 3 ejes		67 Tonillo de 3/4 por 1 1/2"
18 Rodamiento de bolas N° 6201		68 Contrapieza 2 pzas.
19		69 Soporte del cortador
20 Husillo		70 Cortador
21 Engranaje de 3 ejes		71 Tornillo de 5/16" 8 pzas.
22 Rodamiento de bolas N° 6200		72 Tornillo 3/4 por 1 1/2"
23 Soporte de la cortadora		73 Tornillo de 3/8"
24 Casquillo de latón		74 Pata trasera
25 Cilindro prensador		75 Traversa
26 Casquillo de latón		76 Arandela de 5/16"
27 Tornillo de ajuste para el avance del corte		77 Traversa
28 Cuadrilátero		78 Arandela de 5/16"
29 Resorte		79 Tuerca de 5/16"
30 Engranaje de transmision		80 Tornillo de 9/15 por 1 1/4"
31 Barra de montaje de la cortadora		81 Arandela de 3/8"
32 Volante de 3"		82 Tonillo de 3/8"
33 Tornillo de mariposa 3/8		83 Tornillo de cabeza cuadrada
34 Pieza insertada cuadrangular		84 Toruerca de 5/16"
35 Tornillo de 3/16",	4 pzas.	85 Conmutador
36 Tornillo de 1/2" por 4 1/2		86 Arandela de 1/4"
37 Tuerca de 1/2"		87 Cable electronico
38 Casquillo		88 Tornillo de 5/16 por 1"
39 Aro de retencion		89 Disco de aluminio de 8"
40 Eje central de portacuchillas		90 Guia deslizante
41 Palanca de 3/8"	3 pzas.	91 Indicador
42 Tubo de conexión		92 tornillo mariposa de 1/4"
43 Regleta		93 Ajuste angular
44 Tornillo de mariposa de 3/8"		94 Tonillo de 5/16"
45 Tornillo de 5/16"		95 Superficie de la mesa de trabajo
46 Tuerca de 3/8"		96 Soporte
47 Arandela de 5/16"		97 Ajuste de inclinacion
48 Soporte del motor		98 Tornilla de 1/4"

7. Monte los brazos de apoyo (N° 54) de la derecha y de la izquierda hacia la parte exterior del bastidor (N° 8), utilizando los tornillos de cabeza hexagonal (N° 59).

8. Monte el caballete del patrón (N° 65, 55, 56, 57), como lo indica en el plano de montaje.

9. Ponga la pieza a copiar en una posición centrada entre las puntas de los husos (N° 55 y 66).

10. Para utilizar un patrón, monte éste sobre el caballete en una posición entre los centros (N° 55 y 56).

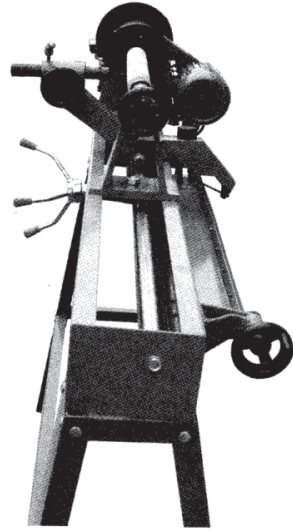


Fig.4

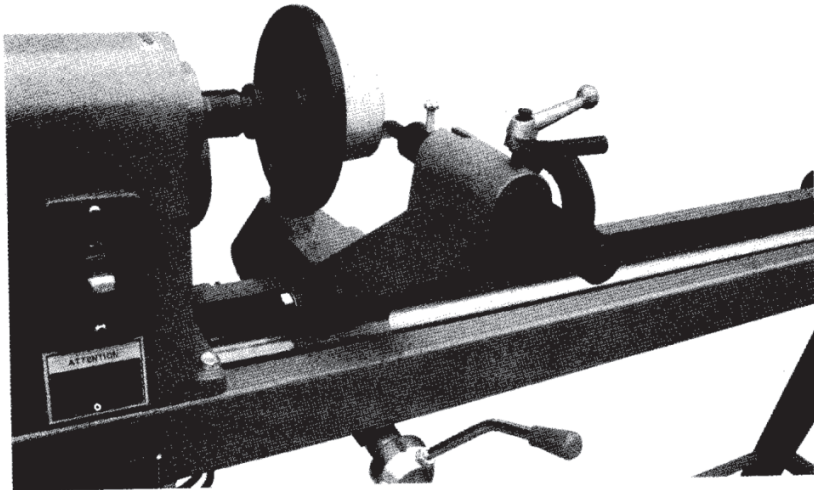


Imagen del carro porta-herramientas para el corte circular o rectangular.

Fig.5

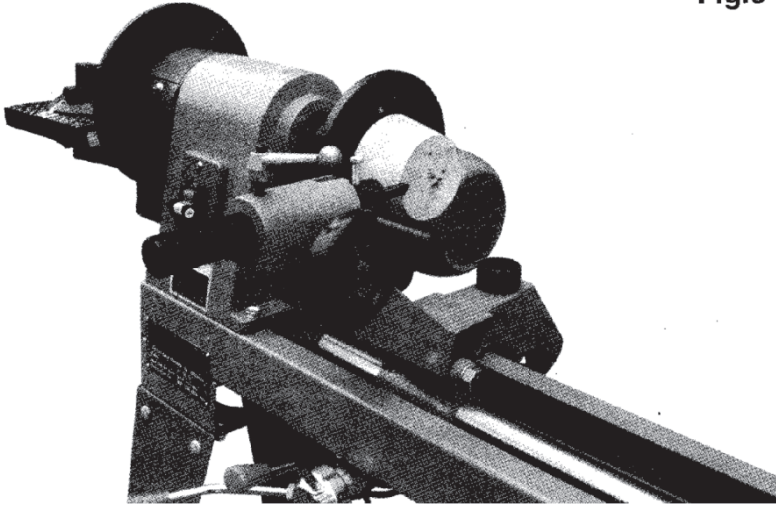
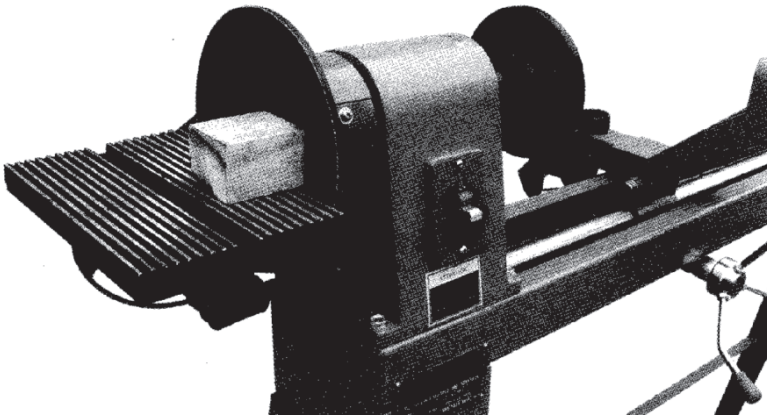


Imagen del carro porta-herramientas al lado de izquierda del engranaje que sirve para el corte del extremo de la pieza.

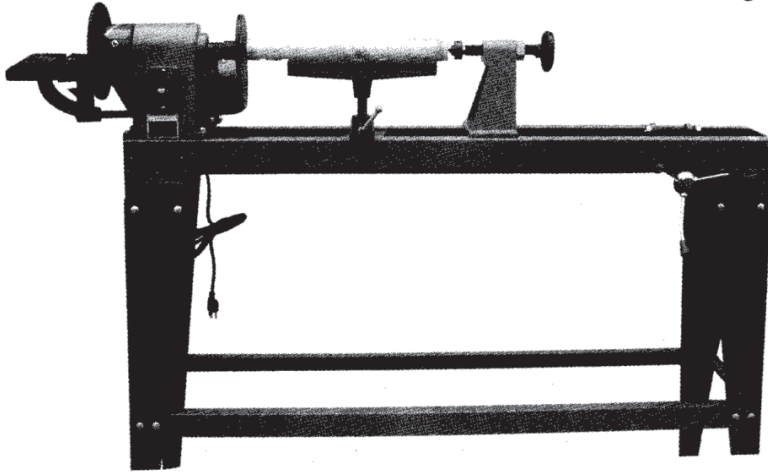
Fig.6



11. Ponga la lijadora de disco sobre el cabezal fijo y enganche el tornillo de enganche.
12. Ajuste la marca 0 del indicador angular sobre el punto de referencia.
13. Ponga la mesa de soporte sobre la guía del bastidor y sujétela con dos tornillos.
14. Se puede ajustar la mesa para diferentes ángulos de corte o para lijar.

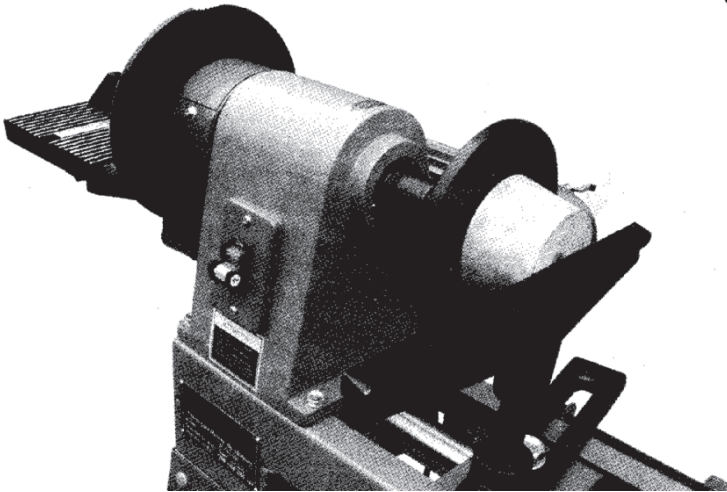


Fig.7



El equipamiento estándar auxiliar de la herramienta puede ser utilizado, cuando el sistema para copiar no se utilice.

Fig.8



15. El soporte de las herramientas y las herramientas auxiliares están guardadas y aseguradas por medio de tornillos debajo de las guías del bastidor.

16. Las herramientas auxiliares pueden ser usadas en paralelo con la pieza (Fig. 8), girándolas 90° también sirven para el corte de los extremos de la pieza (Fig. 9).

LUSQTOFF garantiza este producto por el término de **2 (dos) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



¡ESTAMOS EN CONTACTO!

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: www.lusqtoff.com.ar/service

¡CAPACITATE CON NOSOTROS!

Sumate a nuestro grupo de Facebook

"Capacitaciones LUSQTOFF"



**¡DESCARGÁ
CONTENIDO EXCLUSIVO!**

**COMUNIDAD
LUSQTOFF**

www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff



   **LUSQTOFF**
WWW.LUSQTOFF.COM.AR